

## CONSULTAS PRE –APERTURA

### PROCESO: ANDI-GPW-461-15 PROVISION DE CABEZALES COMPLETO Y PARTES DE CABEZAL DE POZOS PARA CAMPOS OPERADOS POR YPFB ANDINA S.A.

Enviado el: miércoles, 30 de marzo de 2016 08:54 p.m.

Asunto: Respuestas a Consultas: ANDI-GPW-461-15:PROVISION DE CABEZALES COMPLETO Y PARTES DE CABEZAL DE POZOS PARA CAMPOS OPERADOS POR YPFB ANDINA S.A.

Señores Oferentes,

*Si su empresa decidió no participar al proceso de referencia, por favor ignorar este mensaje.*

De acuerdo a lo establecido en el marco de la licitación Nro. **ANDI-GPW-461-15:PROVISION DE CABEZALES COMPLETO Y PARTES DE CABEZAL DE POZOS PARA CAMPOS OPERADOS POR YPFB ANDINA S.A.**, a continuación pasamos a responder todas las consultas recibidas dentro del plazo establecido. El plazo para la presentación de ofertas cierra el día **miércoles 27 de abril de 2016 hasta horas 10:00 am (boliviana).**

#### **Consulta 1:**

1. Especificar qué tipo de sello secundario es requerido. Sellos tipo PE, X o FS?

#### **Respuesta:**

Se requiere sello secundario energizable por inyección de empaque plástico (tipo X o similar para presión de trabajo 5000psi).

#### **Consulta 2:**

1. Ustedes solicitan que coticemos los materiales en una planilla ya determinada por YPFB Andina pero todo en Montaje AA (Acero al Carbono). Por otro lado solicitan que coticemos materiales para un servicio con presencia de CO2 en la cual no se especifica planilla de cotización puntual. Entonces para este caso y con las condiciones cromatografías que presentan en el pliego entendemos la necesidad mínima de materiales en montaje BB y en montaje CC, tales como Sección C para el montaje CC en donde la brida superior debe tener aporte de inoxidable, el colgador de tubería clase CC con rosca premium (CR 13), brida adaptadores Clase CC (CR 13) y arboles simples y duales en montaje CC (CR 13), esto significa cuerpo e interno. Indicarnos en qué forma debemos cotizar estos materiales ya que como mencionamos solo solicitan una planilla para montaje AA. Favor Aclarar y especificar lo requerido. Por favor aclarar que necesitaran una planilla AA de precio más plazo, una planilla clase BB de precio más plazo y una planilla clase CC de precio más plazo.

#### **Respuesta.-**

Cotizar para Materiales Clase AA, Clase BB y Clase CC. Se aclara que deben utilizar el mismo formato de las planillas proporcionadas para materiales Clase AA. Los materiales a cotizar en acero inoxidable (cromado) y recubrimiento inoxidable son aquellos que estarán en contacto con fluidos y condiciones de producción (gas y condensado con CO2), como ser la brida superior de sección "C" (Se acepta también cotización de sección "C" cuerpo acero con recubrimiento interno inoxidable y/o totalmente acero inoxidable), colgadores de tubería conexión premium,

## **CONSULTAS PRE –APERTURA**

### **PROCESO: ANDI-GPW-461-15 PROVISION DE CABEZALES COMPLETO Y PARTES DE CABEZAL DE POZOS PARA CAMPOS OPERADOS POR YPFB ANDINA S.A.**

brida adaptadora, árbol de producción simple y doble. Los plazos deben ser presentados en la oferta técnica y los precios en la oferta económica.

Adicional a las listas de precios mencionadas, el ofertante debe presentar lista de precios genéricos para todos los materiales y servicios relacionados para que sean incluidos en contrato. El objetivo es que la empresa adjudicada preste un servicio completo minimizando o evitando realizar adendas durante la ejecución del contrato.

- 2. Aclarar si los materiales tienen que ser cotizados en condición comercial DDP (Entrega almacenes Andina Santa Cruz de la Sierra), es decir, venta de materiales nacionalizados y entregados en vuestros almacenes (Almacenes Andina Santa Cruz de la Sierra) por una empresa instalada en Bolivia. Favor aclarar.**

Respuesta.-

Todos los materiales deben ser cotizados en condición DDP (Nacionalizado y entregado en almacenes de YPFB Andina). Se aclara que la presente licitación incluye servicio de instalación de cabezales, provisión de repuestos, reparación, mantenimiento y otros, por lo cual es recomendable que la empresa este instalada en Santa Cruz de la Sierra, Bolivia.

- 3. ¿Es requisito que la empresa que presenta la oferta tenga un sistema de calidad ISO 9001, ISO 14001 y OSHA 18001?**

Respuesta.-

La empresa debe contar con un sistema de gestión implementado, auditado, y habilitado.

- 4. ¿Favor Confirmar si el fabricante tiene que tener monograma API vigente?**

Respuesta.-

La empresa fabricante debe contar con monograma API vigente.

- 5. ¿Requieren que la empresa que brindara el servicio tenga una vasta experiencia en la instalación de secciones, arbolitos y mantenimiento? Además de tener montados equipos en toda Bolivia con calidad comprobada, servicios técnico con personal capacitado y con vasta experiencia, herramientas certificados, facilidades de prueba de cabezales y arbolitos.**

Respuesta.-

Afirmativo, estos puntos serán tomados en cuenta para la evaluación técnica.

- 6. ¿Requieren que la empresa que brindara el servicio tenga personal capacitado y con experiencia cumpliendo las prestaciones de servicios con los estándares de calidad y seguridad de la industria y no comprometa la correcta ejecución de los trabajos por errores humanos?**

Respuesta.-

Afirmativo, estos puntos serán tomados en cuenta para la evaluación técnica.

## CONSULTAS PRE –APERTURA

### PROCESO: ANDI-GPW-461-15 PROVISION DE CABEZALES COMPLETO Y PARTES DE CABEZAL DE POZOS PARA CAMPOS OPERADOS POR YPFB ANDINA S.A.

7. ¿Requieren que la empresa que brindara el servicio tenga herramientas, materiales necesarios para brindar un óptimo servicio, adicionalmente una base montada y preparada para dicho fin en Santa Cruz con todas las facilites para poder acompañar el cronograma de operaciones de prefación, terminación y WO?

Respuesta.-

La empresa adjudicada debe prestar un servicio completo incluido los puntos mencionados para garantizar el normal desarrollo del cronograma de operaciones de perforación durante la ejecución del contrato.

8. ¿Requieren que la empresa adjudicataria tenga un back up en todo momento de la duración de contrato de secciones C (QTY 2), Arbolito simples (QTY 2) o duales (QTY 2) en material AA, para cualquier tipo de cambio de planes operacionales de vuestras actividades? Y que dichos materiales se encuentren en Santa Cruz de la Sierra para entrega inmediata? Sin necesidad de obligatoriedad de compra.

Respuesta.-

Afirmativo, estos puntos serán tomados en cuenta para la evaluación técnica.

9. El pliego solicita una lista de precios de cada componente. En la actualidad maneja una lista de materiales en la cual se tiene los materiales sueltos de mayor consumo. Por favor Aclarar en qué forma y si es necesario cotizar estas partes. En caso de afirmativa podremos incluir una lista de los materiales más usados. Debemos aclararles que distinto cotizar materiales en forma individual, que incluirlo en un conjunto. Y dado que los conjuntos vienen armados y probados, los precios de los materiales individuales son distintos que los precios de esos materiales cuando se entregan en conjunto.

Respuesta.-

Adicional a la oferta económica base, se recomienda presentar en una diferente carpeta ofertas adicionales y/o alternativas para prestar un servicio completo durante la ejecución del contrato.

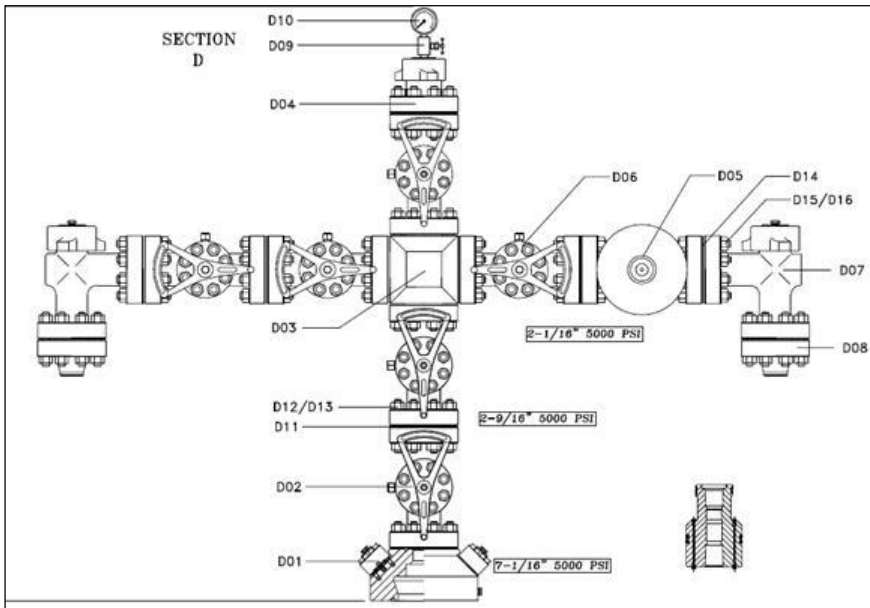
10. Favor aclarar si en los arbolitos simples deben tener doble ramal, tal como se muestra en el plano mostrado más abajo. En caso de ser afirmativa la Respuesta, también aclarar si en el segundo llevara 2 válvulas manuales o 1 manual con 1 válvula actuada. (ver dibujo). Por favor aclarar.

Respuesta.-

Afirmativo, los arbolitos simples deben tener doble ramal. Ramal principal con 1 válvula manual y 1 actuada; segundo ramal 2 válvulas manuales.

## CONSULTAS PRE –APERTURA

### PROCESO: ANDI-GPW-461-15 PROVISION DE CABEZALES COMPLETO Y PARTES DE CABEZAL DE POZOS PARA CAMPOS OPERADOS POR YPFB ANDINA S.A.



11. Aclarar si requieren válvulas esclusas luego de las cajas porta orificios fijas, tanto para los arbolitos simples como para los duales.

Respuesta.-

Para arbolitos simple y duales, se requieren esclusas luego de las cajas porta orificios.

12. Aclarar si requieren en los arbolitos simples 1 o 2 líneas de control en colgador y brida para las válvulas de seguridad de sub-superficie y especificar si tienen que ser con línea pasante.

Respuesta.-

Los colgadores simples y bridas adaptadoras deben estar preparados para 2 líneas de control continuas.

13. Requieren Disponer de torqueadoras electro/hidráulicas y Neumo/Hidraulicas, cotizar este servicio de esa forma ustedes pueden tener una sola empresa en locación al momento de instalar el cabezal y pagando un solo día de técnico y un solo viaje al lugar y realizar la instalación completa.

Respuesta.-

Adicional a la oferta económica base, el proveedor es libre de presentar de forma separada ofertas adicionales y/o alternativas para prestar un servicio completo y eficiente durante la ejecución del contrato.

14. Explicar a qué se refiere modalidad feria?

Respuesta.-

El proceso de Petición de Ofertas se lleva a cabo dentro del marco de la 1ra. Feria de Contrataciones YPFB Compra 2016.

15. En el pliego solicitan que las anillas que estén en contacto con el flujo sea de inoxidable. Esto no es recomendable en equipos de acero al carbono porque la anilla inoxidable al estar en

## CONSULTAS PRE –APERTURA

### PROCESO: ANDI-GPW-461-15 PROVISION DE CABEZALES COMPLETO Y PARTES DE CABEZAL DE POZOS PARA CAMPOS OPERADOS POR YPFB ANDINA S.A.

contacto con el alojamiento de acero al carbono se producirá una soldadura química llamada par galvánico o corrosión galvánica. La anilla de inoxidable solo aplica para equipos clase CC.

Respuesta.-

La anilla inoxidable es solo para materiales clase BB y clase CC, es decir donde sea aplicable y recomendable técnicamente.

#### 16. Aceptaran materiales de fabricación Asiática?

Respuesta.-

Independiente a la procedencia, se aceptara materiales fabricados en cumplimiento con los procedimientos de fabricación, prueba y control de calidad especificados en las normas API. Adicionalmente los oferentes deberán presentar:

- Licencias vigentes para la utilización del monograma API.
- Certificados de calidad de los materiales empleados para la fabricación de los cuerpos de los cabezales y los certificados de inspección del producto final.
- Certificados de calidad de la fabricación de válvulas y los certificados de inspección del producto final.

#### 17. Solicitan años de experiencia en la provisión de materiales y servicios Con andina y con otras operadoras en Bolivia?

Respuesta.-

Presentar experiencia para la provisión y servicios a nivel Nacional (Operadora y cantidad de pozos) e Internacional (Describir países).

#### 18. Informar los librajes y los grados de las roscas requeridas para los colgadores de tubería simples y duales.

Respuesta.- Adjunto información:

2.7/8", 6.5ppf, N-80, TSH W533, Clase AA
2 7/8", 6.5ppf, N-80, TSH CS, Clase AA
2 7/8", 6.5ppf, L-80, JFE Bear, Clase CC
2 3/8", 4.7ppf, L-80, TSH W533 , Clase AA
2 3/8", 4.7ppf, L-80, TSH CS, Clase AA
2 3/8", 4.7ppf, L-80, JFE Bear, Clase CC

#### Consulta 03:

Referencia: Pagina 62/166:

"Adicional a la lista de precios a presentar en base a la descripción previa de materiales solicitados en Acero al Carbono, EL CONTRATISTA deberá presentar un listado de precios de los mismos materiales en:

- Material Cromado

## CONSULTAS PRE –APERTURA

### PROCESO: ANDI-GPW-461-15 PROVISION DE CABEZALES COMPLETO Y PARTES DE CABEZAL DE POZOS PARA CAMPOS OPERADOS POR YPFB ANDINA S.A.

- Acero al carbono con recubrimiento interno inoxidable resistente a corrosión por CO2."

#### Respuesta

Cotizar para Materiales Clase AA, Clase BB y Clase CC. Se aclara que deben utilizar el mismo formato de las planillas proporcionadas para materiales Clase AA. Los materiales a cotizar en acero inoxidable (cromado) y recubrimiento inoxidable son aquellos que estarán en contacto con fluidos y condiciones de producción (gas y condensado con CO2), como ser la brida superior de sección "C" (Se acepta también cotización de sección "C" cuerpo acero con recubrimiento interno inoxidable y/o totalmente acero inoxidable), colgadores de tubería conexión premium, brida adaptadora, árbol de producción simple y doble.

Adicional a las listas de precios mencionadas, el ofertante debe presentar lista de precios genéricos para todos los materiales y servicios relacionados para que sean incluidos en contrato. El objetivo es que la empresa adjudicada preste un servicio completo minimizando o evitando realizar adendas durante la ejecución del contrato.

1.- Favor de aclarar término "Material Cromado". Esto es referente a material class API "CC" o "FF"?

Referencia: Pagina 62/166::

"Cromatografía reservorios Devonico- Area Norte:

Componente	%
N2	3,702
CO2	8,053
C1	85,92
C2	0,981
C3	0,522
iC4	0,083
nC4	0,234
iC5	0,073
nC5	0,117
C6	0,124
C7	0,09
C8	0,069
C9	0,032

Según cálculos de presión parcial, asumiendo 5,000 psi presión de trabajo el contenido de CO2 es equivalente a 402.65 psi presión parcial. Así mismo se recomienda API material class CC, FF, o HH.

Para completación dual, API prohíbe el uso de bridas segmentadas con recubrimiento anti oxidante, y también prohíbe el uso para material class DD, EE, FF y HH:

#### Respuesta

Material cromado se refiere a material de acero inoxidable (Clase CC). El proveedor puede presentar ofertas con las recomendaciones técnicas y cumpliendo las normas API correspondientes. Se recomienda insertar notas aclaratorias en sus ofertas.

2.- Conforme a lo anterior que material (CC, FF, HH) requiere que se proceda en la cotización?

## CONSULTAS PRE –APERTURA

### PROCESO: ANDI-GPW-461-15 PROVISION DE CABEZALES COMPLETO Y PARTES DE CABEZAL DE POZOS PARA CAMPOS OPERADOS POR YPFB ANDINA S.A.

#### 10.1.2.4.4 Gaskets

Segmented flanges shall use RX gaskets in accordance with 10.4.

#### 10.1.2.4.5 Corrosion-resistant ring grooves

Segmented flanges shall not be manufactured with corrosion-resistant ring grooves.

#### 10.1.2.4.6 H<sub>2</sub>S service

These flanges shall not be used for hydrogen sulfide service for material classes DD, EE, FF and HH.

**API 6A 20th edition p.119**

Respuesta

Cotizar para Materiales Clase AA, Clase BB y Clase CC. Se aclara que deben utilizar el mismo formato de las planillas proporcionadas para materiales Clase AA (donde aplique).

**3.-Cuál es la preferencia en cuestión de diseño de brida, segmentada o solida (árbol compuesto)? Se Puede otorgar material Class C en brida segmentada por el límite de la norma pero puede otorgar cualquier clase de material en el árbol compuesto.**

Respuesta

Adicional a la oferta económica base, el proveedor es libre de presentar de forma separada ofertas adicionales y/o alternativas para prestar un servicio completo y eficiente durante la ejecución del contrato.

**4.- Definir el Tipo de cuerda para las cañerías de 9 5/8" y 7" en la mayoría de los casos dice SemiPremium\* y \*PREMIUM Respuestaactivamente.**

Respuesta

Ejemplos Tipo de Conexiones/rosca utilizadas para cañería 9.5/8":

Semipremium (TXP, la cual es compatible con rosca BTC)

Premium (Tenaris Blue)

Ejemplos Tipo de Conexiones utilizadas para cañería 7":

Premium (Tenaris Blue)

**5.- Al momento de describir los Manómetros ¿Que significa frente solido?.**

Respuesta

Frente sólido: Caja con separación integral intermedia de elemento de presión, cristal inastillable, y dispositivo de desfogue.

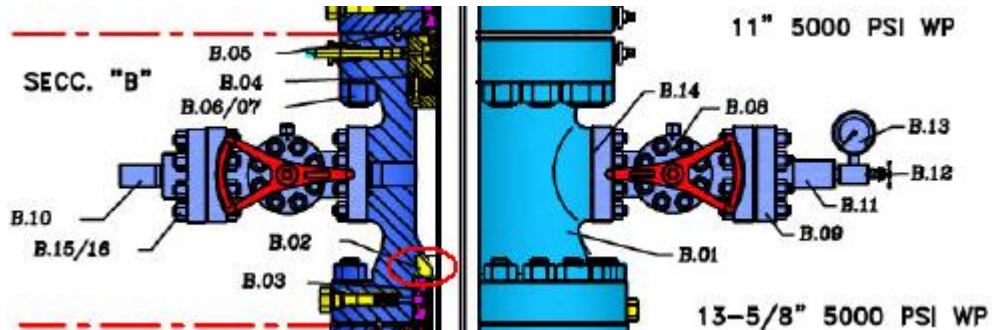
**6.- ¿A qué se refiere al decir conjunto guía trepanado para alojar brida 13 5/8" y cañería de 9 5/8"?**

Respuesta

El conjunto guía de trepanos, generalmente esta ensamblado en la sección "B" por encima el empaque secundario con el objetivo de guiar el trepano para proteger la sección de posibles golpes durante la corrida del trepano.

## CONSULTAS PRE –APERTURA

### PROCESO: ANDI-GPW-461-15 PROVISION DE CABEZALES COMPLETO Y PARTES DE CABEZAL DE POZOS PARA CAMPOS OPERADOS POR YPFB ANDINA S.A.



7.- Favor de definir el Libraje de las cuerdas 2 7/8 TSH WEDGE 533, 2 3/8 TSH WEDGE 533 y 2 3/8 TSH SC?.

Respuesta

Adjunto información:

2.7/8", 6.5ppf, N-80, TSH W533, Clase AA
--

2 7/8", 6.5ppf, N-80, TSH CS, Clase AA
--

2 7/8", 6.5ppf, L-80, JFE Bear, Clase CC
--

2 3/8", 4.7ppf, L-80, TSH W533 , Clase AA
---

2 3/8", 4.7ppf, L-80, TSH CS, Clase AA
--

2 3/8", 4.7ppf, L-80, JFE Bear, Clase CC
--

8.- ¿A qué se refieren al decir Tapa traba regulable para actuadores 2 1/16 y 2 9/16 3000/5000/10000 psi WP?.

Respuesta

Se refiere al regulador de posición del pistón del actuador de las válvulas neumáticas.

9.- ¿A qué se refieren al decir MANOMETRO TIPO "D" ? Definir tamaño de conexiones requeridas.

Respuesta

Manómetro con tubo bourdon, conexión rosca macho de 1/2" NPT.

10.-Anexo I (4.1) ¿A qué se refiere con Sello en la carta del oferente?.

Respuesta:

Se refiere a que el sello aclara el nombre de la empresa que presenta oferta.

11.-Anexo I (4.8) ¿Que copias de los certificados de seguro requieren que se anexasen (conceptos y montos)?

Respuesta:

Deberá presentar la póliza o el contrato de cobertura de los seguros que apliquen.



## **CONSULTAS PRE –APERTURA**

### **PROCESO: ANDI-GPW-461-15 PROVISION DE CABEZALES COMPLETO Y PARTES DE CABEZAL DE POZOS PARA CAMPOS OPERADOS POR YPFB ANDINA S.A.**

**12.- ¿Cuál es la fecha en que se definirá la propuesta ganadora?**

**Respuesta:**

No se cuenta con una fecha definida, ya que dependerá del flujo de avance del proceso.

**13.- ¿Podemos presentar la oferta con el incoterms “FCA Vendor Factory Veracruz, Mexico”?**

**Respuesta :**

Todos los materiales deben ser cotizados en condición DDP (Nacionalizado y entregado en almacenes de YPFB Andina). Se aclara que la presente licitación incluye servicio de instalación de cabezales, provisión de repuestos, reparación, mantenimiento y otros, por lo cual es recomendable que la empresa este instalada en Santa Cruz de la Sierra, Bolivia.

**14.- Anexo III pág. 40, 41,42 que puntos que se mencionan en estas páginas deberán entregarse con la propuesta?.**

**Respuesta:**

Se deben presentar todos los puntos citados en alcance técnico.

**15.- Dentro de la planilla económica en la Pág. 5 aparece dos veces la solicitud de Alquiler Protector para cada cabezal así como otro recuadro donde pide alquiler de buje de desgaste este elemento es lo mismo o se refiere a otro elemento?.**

**Respuesta:**

Se trata del mismo elemento.

**16.-Con respecto a los términos y condiciones, ¿podemos proceder enviar la oferta de acuerdo a los Términos y Condiciones de FMC Technologies, Inc. Y para el caso de resultar ganadores podríamos proceder a la negociación de estos mismos?.**

**Respuesta:**

De acuerdo a lo establecido en el punto 4.7 de las Instrucciones Generales de la Oferta (Anexo I del Pliego de Condiciones), toda excepción a los documentos del Pliego de Condiciones, debe ser incluida dentro de la oferta técnica del proveedor en el Sub-Anexo D (Excepciones).

**17.- ¿Puede firmar las propuestas nuestro Gerente General o Gerente de Ventas para Latinoamérica?**

**Respuesta:**

Debe ser firmada por el representante legal de la empresa.

**18.-En el Anexo I pág. 8 (RESUMEN DE DOCUMENTACION LEGAL) esta información ya se subió a la página Web de Andina. Requiere que se anexe en la propuesta?**

**Respuesta:**

De acuerdo a lo establecido en el punto 4.3 de las Instrucciones Generales de la Oferta (Anexo I del Pliego de Condiciones), se debe enviar si se ha realizado algún cambio en la constitución y /o documentación legal del Oferente, adjuntar fotocopias simples de la nueva documentación.

## CONSULTAS PRE –APERTURA

### PROCESO: ANDI-GPW-461-15 PROVISION DE CABEZALES COMPLETO Y PARTES DE CABEZAL DE POZOS PARA CAMPOS OPERADOS POR YPFB ANDINA S.A.

#### Consulta 4:

##### Consulta Administrativa y financiera

- Aclarar si el pago de la totalidad de adquisición de bienes se realiza a la cuenta bancaria boliviana o cuenta extranjera.

##### **Respuesta**

Se realizaría a la cuenta bancaria que el oferente designe, misma que deberá ser registrada en nuestro sistema y será respaldada documental.

- En el momento de realizar la importación de bienes al territorio boliviano, para el nombre del importador, podríamos utilizar el nombre de YPFB ANDINA?, independientemente que la empresa ofertante está constituida legalmente en Bolivia.

##### **Respuesta**

Todos los materiales deben ser cotizados en condición DDP (Nacionalizado y entregado en almacenes de YPFB Andina). Se aclara que la presente licitación incluye servicio de instalación de cabezales, provisión de repuestos, reparación, mantenimiento y otros, por lo cual es recomendable que la empresa este instalada en Santa Cruz de la Sierra, Bolivia.

##### Consultas Técnicas

1. En el pliego menciona que los ítems serán entregados en los almacenes de la COMPAÑÍA, pero sin especificar el tipo de incoterms, tampoco menciona el responsable de gestionar los trámites de despacho aduanero en Bolivia, o quien asumirá los costos de impuestos de importación y costo ASPB etc., también solicitamos que aclaren el responsable para realizar descarguíos en los almacén de YPFB en Santa Cruz.

##### **Respuesta**

Todos los materiales deben ser cotizados en condición DDP (Nacionalizado y entregado en almacenes de YPFB Andina). Se aclara que la presente licitación incluye servicio de instalación de cabezales, provisión de repuestos, reparación, mantenimiento y otros, por lo cual es recomendable que la empresa este instalada en Santa Cruz de la Sierra, Bolivia.

2. En el pliego menciona que el tiempo de entrega de los ítems requerido por YPFB ANDINA son 4 meses luego de la orden de compra, favor confirmar si existe la posibilidad de extender el tiempo de entrega.

##### **Respuesta**

Se aceptan tiempos de entrega diferentes, el cual será considerado en la evaluación técnica.

3. Confirmar si los ítems se pueden entregar parcialmente, o en su totalidad en una sola entrega.

##### **Respuesta**

## CONSULTAS PRE –APERTURA

### PROCESO: ANDI-GPW-461-15 PROVISION DE CABEZALES COMPLETO Y PARTES DE CABEZAL DE POZOS PARA CAMPOS OPERADOS POR YPFB ANDINA S.A.

Los ítems se pueden entregar parcialmente, donde las órdenes de compra se generan por pozo, tomando en cuenta el tiempo de entrega ofertados y según cronograma actualizado de perforación de YPFB Andina.

4. Aclarar la modalidad del pago por la entrega de bienes y servicios.

**Respuesta**

Las órdenes de compras se facturan una vez recepcionado y aceptado el material en Almacenes de YPFB Andina. Los servicios prestados en función a necesidades operativas en campo son inicialmente presentados mediante un documento de medición (Certificación), la cual verificado y aprobado por superintendente de perforación pasa para Facturación.

5. Aclarar qué tipo de boletas serán necesarias dentro del proceso.

**Respuesta**

No se requiere ningún tipo de boletas.

6. En el proceso de reparación y mantenimiento a los árboles y cabezales de pozo, en caso que exista la necesidad de proveer partes o repuestos que no está incluido los ofertados, cuál de la parte será el responsable de asumir los costos por la dicha provisión?

**Respuesta**

El responsable de cubrir las partes o repuestos es la empresa adjudicada, y excepcionalmente y debidamente justificado se puede realizar una adenda al contrato para incluir el ítem al contrato. Adicional a las listas de precios base para la presente licitación, el ofertante debe presentar lista de precios genéricos para todos los materiales y servicios relacionados para que sean incluidos en contrato. El objetivo es que la empresa adjudicada preste un servicio completo minimizando o evitando realizar adendas durante la ejecución del contrato.

7. Aclarar si los proponentes puede ofrecer parcialmente los servicios requeridos, o es obligatorio de ofrecer todos los servicios mencionados en la planilla económica.

**Respuesta**

Se aceptan ofertas parciales, las cuales serán tomadas en cuenta en evaluación técnica y económica.

8. Para la instalación de los árboles y cabezales de pozos, existirá situaciones de realizar instalaciones a varios pozos en el mismo tiempo?

**Respuesta**

Los servicios de instalación de cabezales y arbolitos de producción son realizados en función a los tiempos de operación de cada equipo de perforación. Se estima que en algunos casos pueden existir tres trabajos simultáneos en diferentes pozos.

## CONSULTAS PRE –APERTURA

### PROCESO: ANDI-GPW-461-15 PROVISION DE CABEZALES COMPLETO Y PARTES DE CABEZAL DE POZOS PARA CAMPOS OPERADOS POR YPFB ANDINA S.A.

9. Aclarar quién será el responsable de transportar los árboles y cabezales desde el almacén de Santa Cruz hacia los sitios de pozos.

**Respuesta**

El transporte de arbolitos de producción y cabezales desde almacén Santa Cruz hasta pozo, está a cargo de YPFB Andina.

10. En el pliego página 65, "Certificación, estándares, procedimientos y especificaciones controles de calidad API (última edición): 5CT / 6A / 14A, NACE MR01-75, ISO (Materiales y válvulas)", favor aclarar si el ofertante debe tener los dichos certificado 14A y API5CT?

**Respuesta**

Los certificados requeridos son aquellos relacionados a cabezales y arbolitos de producción de pozos. Los materiales ofertados deben cumplir con los procedimientos de fabricación, prueba y control de calidad especificados en las normas API. Adicionalmente los oferentes deberán presentar:

- Licencias vigentes para la utilización del monograma API.
- Certificados de calidad de los materiales empleados para la fabricación de los cuerpos de los cabezales y los certificados de inspección del producto final.
- Certificados de calidad de la fabricación de válvulas y los certificados de inspección del producto final.

11. Según el pliego, YPFB ANDINA tiene planificado de adquirir 8 conjuntos de equipos de árboles y cabezales de pozos, sin embargo, en el alcance técnico refleja 10 tipos de estructuras de pozos sin especificar las cantidades de los mismos. Confirmar si el proponente solo puede ofrece las cantidades de cabezales de acuerdo al ANEXO IV-Planilla de Cotización Prov. Cabezales.

**Respuesta**

Ofertar en base a las cantidades estimadas en planilla de cotización. La cantidad de pozos son tentativos, esto no significa que se ejecutaran en su totalidad, lo cual dependerá de los cronogramas de trabajo, este cronograma actualizado se presentara oportunamente para la planificación de pedidos y servicios.

12. En el alcance técnico del pliego menciona la adaptación para tubería dual y simple, pero de acuerdo con la programa de YPFB Andina, las estructuras de pozos no están especificados si es para tubería simple o dual. Favor aclarar los pozos y sus respectivas conexiones.

**Respuesta**

Todas las secciones "C" ofertadas deben estar diseñadas con alojamiento para colgador dual y simple. Además para cada pozo se debe tener la disponibilidad de arbolito simple o dual. Esto se debe a que en función al resultado de las pruebas de producción de los diferentes reservorios se decidirá durante la operación si se bajara arreglo de producción simple o dual.

13. En el alcance técnico Sección D, menciona que las tuberías de conexiones son de tipo TSH WEDGE 533, debido que en nuestro país de origen no cuenta con la conexión mencionada, favor aclarar, especificar o detallar técnicamente sobre el dicho tipo de conexión de tubería.

## CONSULTAS PRE –APERTURA

### PROCESO: ANDI-GPW-461-15 PROVISION DE CABEZALES COMPLETO Y PARTES DE CABEZAL DE POZOS PARA CAMPOS OPERADOS POR YPFB ANDINA S.A.

#### Respuesta

Actualmente YPFB Andina tiene stock tubería de producción (tubing) con conexiones premium propietarias de empresas Tenaris y JFE Steel Cop:

2.7/8", 6.5ppf, N-80, TSH W533, Clase AA
2 7/8", 6.5ppf, N-80, TSH CS, Clase AA
2 7/8", 6.5ppf, L-80, JFE Bear, Clase CC
2 3/8", 4.7ppf, L-80, TSH W533 , Clase AA
2 3/8", 4.7ppf, L-80, TSH CS, Clase AA
2 3/8", 4.7ppf, L-80, JFE Bear, Clase CC

Para mayores detalles referirse a página web de las empresas propietarias de dichas conexiones premium.

#### Consulta 05:

SECCION "A" 13.3/8" SOW X 13.5/8" 5000PSI

A01 :

A01	1	Cabezal para cañería de 9.5/8" con brida superior 13.5/8" API 5 M si x 13.3/8" preparado para soldar en la parte inferior, con dos salidas laterales de 2" API LP roscadas, servicio normal. Material Clase AA-BB; PSL1; PR1; Temp. U.
**A01	1	Cabezal para cañería de 9.5/8" con brida superior 13.5/8" API 5 M si x 13.3/8" preparado para soldar en la parte inferior, con dos salidas laterales de 2" API LP roscadas, servicio normal. Material Clas : AA-BB; PSL1; PR1; Temp. U. Con plato base (Landing Base).

1. Por favor confirmar si el material es grado AA o BB.

#### Respuesta

Para la cotización acero al carbono solo considerar Clase AA.

SECCION "B" 13.5/8" 5000PSI X 11" 5000PSI

B01:

B01	1	Cabezal para cañería según norma API 6A con brida inferior de 13.5/8" API 5M psi, con preparación para sello secundario para cañería de 9.5/8" OD x brida superior de 11" API 5M psi. Presión de trabajo, con dos salidas laterales de 2.1/16" API 5M Esparragada, incluye tuercas y esparragos; con empaquetadura secundaria energizable; material clase AA-BB PSL1; PR1, Temp. U.
-----	---	---

2. Por favor confirmar si el material es grado AA o BB.

#### Respuesta

**CONSULTAS PRE –APERTURA**

**PROCESO: ANDI-GPW-461-15  
PROVISION DE CABEZALES COMPLETO Y PARTES DE CABEZAL DE POZOS PARA  
CAMPOS OPERADOS POR YPFB ANDINA S.A.**

Para la cotización acero al carbono solo considerar Clase AA.

B02 :

B02	1	Conjunto guía trépanos para alojar brida de 3.5/8" y cañería de 9.5/8"; material clase AA, PSL1, Temp. U.
-----	---	---

3. No proporcionaremos este producto debido a que el diseño del casing spool puede realizar esta función. Por favor confirmar.

Respuesta

Solo aclarar en su oferta que cumple con el objetivo de guiar el trepano para proteger la sección de posibles golpes durante la corrida del trepano.

SECCION "C" 11" 5000PSI X 7.1/16" 5000PSI

C01 :

C01	1	Cabezal de producción según norma API6A; apto para terminación Simple y Dual; con brida inferior de 11" API 5M psi, con preparación para sello secundario para cañería de 7" OD x brida superior de 7.1/16" API 5M psl. Presión de trabajo, con dos salidas laterales de 2.1/16" API 5M esparragadas, incluye tuercas y espárragos. Material clase AA-BB; PSL1, PR1. Temp. U.
-----	---	---

4. Por favor confirmar si el material es grado AA o BB.

Respuesta

Para la cotización acero al carbono solo considerar Clase AA.

C03 :

C03	1	Anillo empaquetador de acero al carbono; sección Oval designación API R-46
-----	---	--

NOTA: Todas las anillas (ring gasket) que estén en contacto con el flujo de producción deberán ser de material 316 inoxidable.

5. Por favor confirmar si el material es de Acero al Carbono o 316SS.

Respuesta

Para la cotización acero al carbono solo considerar anilla de acero al carbono. La anilla inoxidable solo cotizar para materiales clase CC y BB si es aplicable técnicamente.

SECCION "D" 7.1/16" 5000PSI X 2.9/16" X 2.1/16" 5000PSI (ARREGLO SIMPLE)

D01 :

Requiere	Cantidad	Descripción
D01	1	Colgador de tubería simple API6A; para brida de 7 1/16"; tubería de conexión inferior 2 7/8" TSH WEDGE 533 y conexión superior 2 7/8" API EU; para alojar válvula de contrapresión tipo H de 2.1/2"; material clase AA; PSL1; Temp. U.
**D01	1	Colgador de tubería simple API6A; para brida de 7 1/16"; tubería de conexión inferior 2 7/8" TSH CS y conexión superior 2 7/8" API EU; para alojar válvula de contrapresión tipo H de 2.1/2"; material clase AA; PSL1; Temp. U.

6. Por favor proveernos el LBS de la tubería.



## CONSULTAS PRE –APERTURA

### PROCESO: ANDI-GPW-461-15 PROVISION DE CABEZALES COMPLETO Y PARTES DE CABEZAL DE POZOS PARA CAMPOS OPERADOS POR YPFB ANDINA S.A.

Respuesta

Adjunto información para tubing en Stock de YPFB Andina:

2.7/8", 6.5ppf, N-80, TSH W533, Clase AA
2 7/8", 6.5ppf, N-80, TSH CS, Clase AA
2 7/8", 6.5ppf, L-80, JFE Bear, Clase CC
2 3/8", 4.7ppf, L-80, TSH W533 , Clase AA
2 3/8", 4.7ppf, L-80, TSH CS, Clase AA
2 3/8", 4.7ppf, L-80, JFE Bear, Clase CC

D02 :

D02	1	Brida adaptadora API6A; doble esparragada; preparada para alojar colgador de tubería simple; conexión inferior a brida esparragada 7 1/16" 5000 psi; conexión superior a brida esparragada 2 9/16" 5000 psi; incluye esparragos y tuercas; material clase AA-BB-DD-EE; PSL1; PR1; Temp. U.
-----	---	--

7. Por favor confirmar si el material es grado AA, BB, DD o EE.

Respuesta

Para la cotización acero al carbono solo considerar Clase AA.

D04 :

D04	1	Conjunto Tee simple esparragada API6A; pasaje vertical 2 9/16" 5000 psi; salida lateral 2 1/16" 5000 psi; incluye tuercas y esparragos; material AA-BB; PSL1; PR1; Temp. U.
-----	---	---

8. Por favor confirmar si el material es grado AA o BB.

Respuesta

Para la cotización acero al carbono solo considerar Clase AA.

D05 :

D05	1	Tapa arbol de surgencia API6A; conexión inferior a brida abierta 2 9/16"; con rosca superior interna de maniobra de 2 7/8" API EU; máxima presión de trabajo 5000 psi; material clase AA-BB; PSL1; PR1; Temp. U.
-----	---	--

9. Por favor confirmar si el material es grado AA o BB.

Respuesta

Para la cotización acero al carbono solo considerar Clase AA.

## CONSULTAS PRE –APERTURA

### PROCESO: ANDI-GPW-461-15 PROVISION DE CABEZALES COMPLETO Y PARTES DE CABEZAL DE POZOS PARA CAMPOS OPERADOS POR YPFB ANDINA S.A.

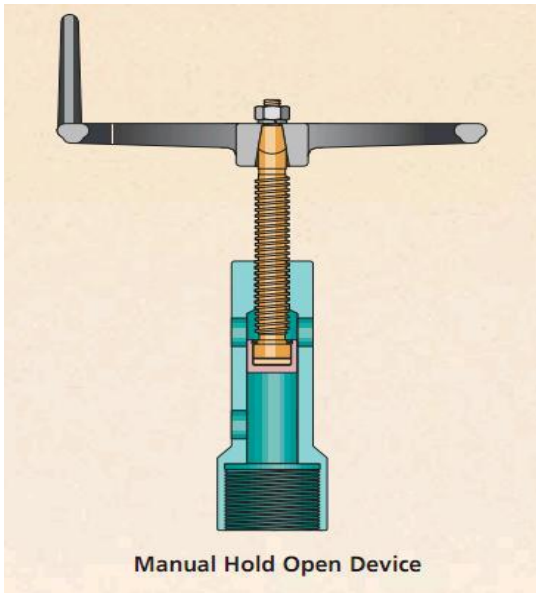
D07 :

D07	1	electo. Tapa trava regulable para actuadores de 2 1/16" y 2 9/16" 3000/5000/10000 psi WP.
-----	---	--

10. Por favor confirmar la descripción ya que en el pliego indica que es un actuador neumático con mango regulable.

Respuesta

Se refiere al regulador de posición del pistón del actuador de las válvulas neumáticas.



D09 :

D09	1	Caja porta orificio fija; con entrada y salida de 2 1/16" bridada; para una presión de trabajo de 5000 psi. material clase "AA", PSL-1, PR2, TEMP. U.
-----	---	---

11. Por favor indicar el diámetro del Choke y la Cantidad.

Respuesta

Se requieren chokes de 10, 12, 14, 16 (n/64"). La cantidad estimada para cada tamaño es de 2 por pozo.

D16 :

D16	4	Anillo empaquetador de acero al carbono; sección Oval; designación API 6A R-24.
-----	---	---

NOTA: Todas las anillas (ring gasket) que estén en contacto con el flujo de producción deberán ser de material 316, inoxidable.

12. Por favor confirmar si el material es de Acero al Carbono o 316SS.



## CONSULTAS PRE –APERTURA

### PROCESO: ANDI-GPW-461-15 PROVISION DE CABEZALES COMPLETO Y PARTES DE CABEZAL DE POZOS PARA CAMPOS OPERADOS POR YPFB ANDINA S.A.

Respuesta

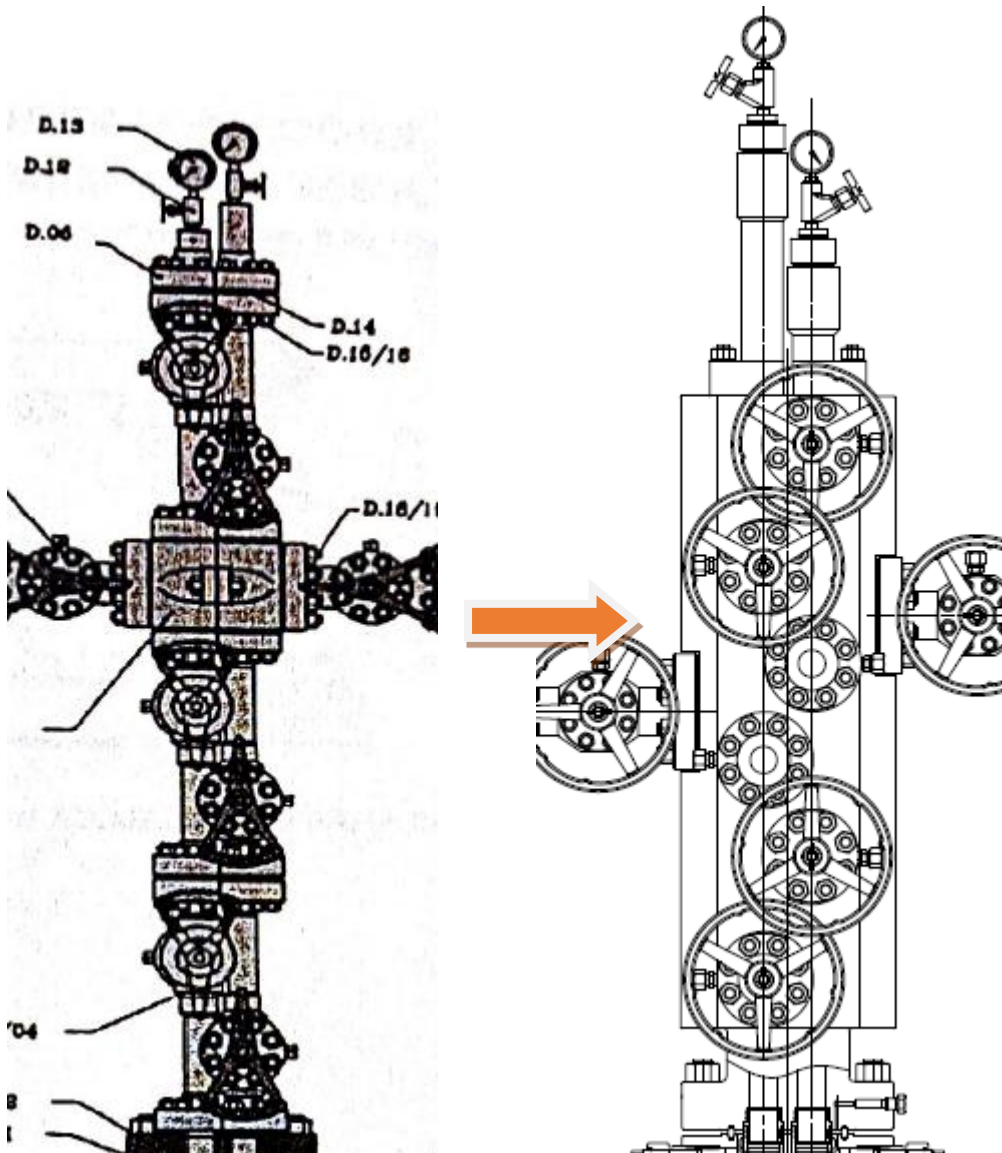
Para la cotización acero al carbono solo considerar anilla de acero al carbono. La anilla inoxidable solo cotizar para materiales clase CC y BB si es aplicable técnicamente

SECCION "D" 7.1/16" 5000PSI X 2.9/16" X 2.1/16" 5000PSI (ARREGLO DOBLE)

13. Por favor confirmar si pueden aceptar este tipo de estructura fig.

Respuesta

Se puede aceptar siempre y cuando este tipo de estructura permita instalar válvulas bajantes (esclusas) luego de las cajas porta orificios y permita operaciones seguras en manípulo de las válvulas.



## CONSULTAS PRE –APERTURA

### PROCESO: ANDI-GPW-461-15 PROVISION DE CABEZALES COMPLETO Y PARTES DE CABEZAL DE POZOS PARA CAMPOS OPERADOS POR YPFB ANDINA S.A.

D14 :

D14	10	Anillo empaquetador de acero al carbono; designación API 6A RX-20.
-----	----	--

14. Según la norma API 6A, el ring gasket debería ser RX24, por favor confirmar.

Respuesta  
Se confirma RX24.

SECCION "C" 13-5/8" 5000PSI x 11" 5000PSI CON TERMINACION SIMPLE Y DUAL

C.01	1,00	CARRETEL DE PRODUCCIÓN API6A PERFIL CILINDRICO TIPO "FC-60"; CON PERNO GUIA PARA COLGADOR DUAL. CONEXIÓN INFERIOR A BRIDA 13-5/8" 5000 PSI; CONEXIÓN SUPERIOR A BRIDA DE 11" 5000 PSI; CON 2 SALIDAS LATERALES ESPARRAGADAS 2-1/16" 5000 PSI; CON EMPAQUETADURA SECUNDARIA ENERGIZABLE "X"; CON PREPARACIÓN PARA BUJE REDUCTOR Y GUIA TRÉPANO; MATERIAL CLASE AA-BB; PSL1; PR1; TEMP. U
C.02	1,00	CONJUNTO DE GUIA, MATERIAL CLASE AA; PSL1; PR1; TEMP. U
C.04	1,00	COLGADOR DE TUBING CILINDRICO API6A TIPO "MC2-LC"; PARA BRIDA DE 11"; Y TUBING DE CONEXIÓN INFERIOR 2-7/8" ROSCA TSH CS 2-7/8" 9,2 LB/PIE Y CONEXIÓN SUPERIOR 2-7/8" API-EU; PARA ALOJAR VALVULA DE CONTRAPRESIÓN TIPO "H" DE 2-1/2"; CON PREPARACIÓN PARA LINEA DE CONTROL CONTINUA; MATERIAL CLASE AA; PSL1; PR1; TEMP. U
**C.04	1,00	COLGADOR DE TUBING CILINDRICO API6A TIPO "MC2-LC"; PARA BRIDA DE 11"; Y TUBING DE CONEXIÓN INFERIOR 2-7/8" ROSCA TSH WEDGE 533 2-7/8" 9,2 LB/PIE Y CONEXIÓN SUPERIOR 2-7/8" API-EU; PARA ALOJAR VALVULA DE CONTRAPRESIÓN TIPO "H" DE 2-1/2"; CON PREPARACIÓN PARA LINEA DE CONTROL CONTINUA; MATERIAL CLASE AA; PSL1; PR1; TEMP. U
C.05	1,00	BRIDA ADAPTADORA DOBLE ESPARRAGADA API6A; PREPARADA PARA ALOJAR COLGADOR DE TUBING "MC2-LC"; CONEXIÓN INFERIOR 11" 5000 PSI Y SUPERIOR 2-9/16" 5000 PSI; CON PREPARACIÓN PARA LINEA DE CONTROL DE 1/4" Y PARA CUELLO EXTENDIDO; INCLUYE ESPARRAGOS Y TUERCAS; MATERIAL CLASE AA-BB-DD-EE; PSL1; PR1; TEMP. U
C.06	1,00	COLGADOR DE TUBING DUAL API6A TIPO "MC-60H"; PARA BRIDA DE 11"; Y TUBING DE CONEXIÓN INFERIOR 2-3/8" TSH-WEDGE 533 4,3 LB/PIE L- 80 Y CONEXIÓN SUPERIOR 2-3/8" API-EU; PARA ALOJAR VALVULA DE CONTRAPRESIÓN TIPO "H" DE 2"; MATERIAL CLASE AA; PSL1; TEMP. U
**C.06	1,00	COLGADOR DE TUBING DUAL API6A TIPO "MC-60H" PARA BRIDA DE 11"; Y TUBING DE CONEXIÓN INFERIOR 2-3/8" TSH-CS 4,3 LB/PIE L- 80 Y CONEXIÓN SUPERIOR 2-3/8" API-EU; PARA ALOJAR VALVULA DE CONTRAPRESIÓN TIPO "H" DE 2"; MATERIAL CLASE AA; PSL1; TEMP. U

15. Podemos proveer nuestros propios productos, Si no se puede, por favor proveer los gráficos o figuras correspondientes.

Respuesta  
Deben ofertar productos propios.

## CONSULTAS PRE –APERTURA

### PROCESO: ANDI-GPW-461-15 PROVISION DE CABEZALES COMPLETO Y PARTES DE CABEZAL DE POZOS PARA CAMPOS OPERADOS POR YPFB ANDINA S.A.

#### Consulta 06:

1. Con respecto a los cuerpos de las válvulas duales "Uds las exigen que sean de una sola pieza" o permiten que el cuerpo sea uno y el pasaje y las bridas otra parte para luego unirlas, en ese caso hay fabricantes que las unen a esas partes por soldadura o simplemente por rosca, eso desde ya puede traer fugas el día de mañana.

#### Respuesta

El proveedor puede presentar ofertas con las recomendaciones técnicas y cumpliendo las normas API correspondientes. Se recomienda insertar notas aclaratorias en sus ofertas para que estas sean consideradas en la evaluación técnica y económica.

Los materiales ofertados deben cumplir con los procedimientos de fabricación, prueba y control de calidad especificados en las normas API. Adicionalmente los oferentes deberán presentar:

- Licencias vigentes para la utilización del monograma API.
- Certificados de calidad de los materiales empleados para la fabricación de los cuerpos de los cabezales y los certificados de inspección del producto final.
- Certificados de calidad de la fabricación de válvulas y los certificados de inspección del producto final.

2. En el anexo VIII – Alimentación (SERVICIO DE CATERING) indica que la compañía podrá hacer uso de los servicios contratados por Andina bajo cargo, responsabilidad y costo de la contratista. ¿Deberá la contratista hacerse cargo de la alimentación y hospedaje del personal en campo?, ¿Se deberá incluir en la planilla de cotización un ítem por el cobro de alimentación y hospedaje del personal en campo?

#### Respuesta

Para operaciones con "Equipo de perforación" en pozo, la COMPAÑÍA proveerá Alojamiento, alimentación y servicios (catering) para el personal del CONTRATISTA.

Para el caso de "Operaciones sin equipo" LA CONTRATISTA debe hacerse cargo de la alimentación y hospedaje para personal en campo, en este caso pueden incluir planilla de cotización adicional.

3. Informar el orificio máximo de los Chokes.

#### Respuesta

Se requieren chokes hasta 16 (n/64").